

Guía del usuario Pacientes



Aerogen GO[®]

Nebulizador de malla vibratoria



Este documento es meramente orientativo. Los usuarios deben consultar las instrucciones de uso (IFU) para obtener más detalles sobre el uso de Aerogen Go.

Avanza con confianza

Aerogen GO®



Un nebulizador pequeño y portátil*

- Es ligero y compacto, y funciona con pilas o con un adaptador de corriente.¹
- Utiliza tecnología de malla vibratoria para administrar medicamentos para el tratamiento respiratorio.¹



Diseñado para el uso en una amplia gama de entornos

- Del hospital al domicilio, la escuela o cualquier otro sitio*¹



Aerogen Go utiliza **tecnología de malla vibratoria** para crear un aerosol (nebulización) de medicamento líquido que se inhala a través de una boquilla o mascarilla facial.¹

Uso previsto

El nebulizador de malla vibratoria Aerogen Go® está diseñado para la nebulización de medicamentos aprobados para el tratamiento de afecciones respiratorias.



Utilice únicamente los medicamentos que le haya recetado su profesional sanitario.

Pueden utilizar Aerogen Go los pacientes de más de 6 meses de edad que necesiten un tratamiento para inhalación y puedan respirar espontáneamente.



Tanto los niños como cualquier persona que requiera asistencia o supervisión deben ser vigilados constantemente por un adulto, cuidador o profesional sanitario mientras utilizan el dispositivo.

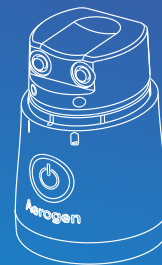
Información importante

- Aerogen Go está previsto para un solo paciente. No debe compartirse con otros usuarios.
- Mantenga Aerogen Go fuera del alcance de los niños, excepto cuando lo utilice un niño bajo la supervisión constante de un adulto.
- No deje caer Aerogen Go ni lo golpee contra ninguna superficie. Si lo hace, podría causar daños e invalidar la garantía.
- Aerogen Go debe limpiarse después de cada uso y desinfectarse al final de cada día. Consulte la sección de limpieza y desinfección de esta guía del usuario.
- La vida útil esperada de la unidad principal es de tres años; para el depósito de medicación, la boquilla y las mascarillas es de un año. Esto puede variar dependiendo de la frecuencia y duración de uso. Aerogen Go está diseñado para la administración diaria de tres sesiones de 10 minutos por sesión. El ciclo de vida de los componentes puede acortarse si el nebulizador se utiliza durante períodos más prolongados.



Este documento es meramente orientativo. Los usuarios deben consultar las instrucciones de uso (IFU) para obtener más advertencias e información importante.

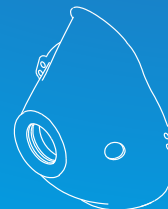
Componentes incluidos



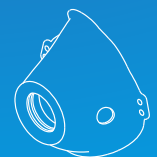
Unidad principal



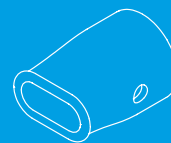
Depósito de medicación



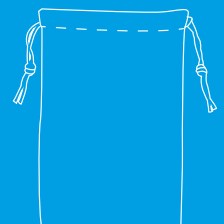
Mascarilla para adultos



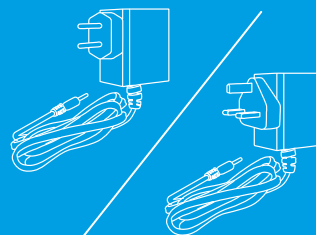
Mascarilla pediátrica



Boquilla



Bolsa de almacenamiento



Adaptador de corriente tipo C/tipo G (opcional)



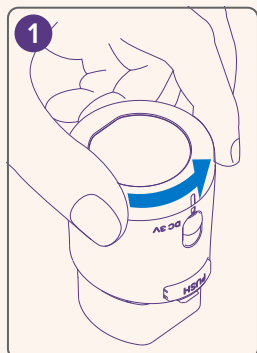
Pilas alcalinas (2x AA/LR6)

Las mascarillas para adultos y pediátricas son para aquellas personas que no puedan utilizar la boquilla.

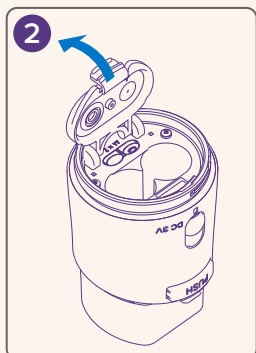
Cómo preparar Aerogen Go[®]

⚠ Limpie y desinfecte cuidadosa y exhaustivamente el nebulizador Aerogen Go antes de usarlo por primera vez. (Consulte la sección de limpieza y desinfección de esta guía del usuario).

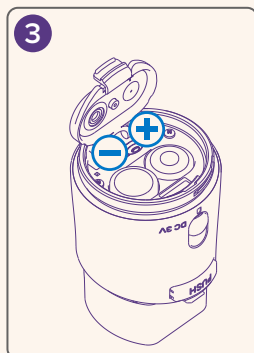
Inserción de pilas alcalinas



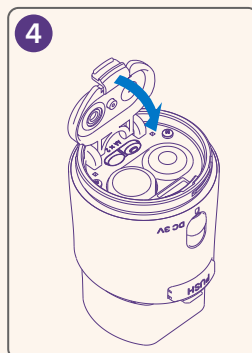
Desenrosque la tapa exterior del compartimento de las pilas.



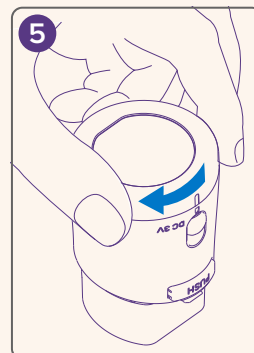
Abra la tapa interior del compartimento de las pilas.



Introduzca dos pilas alcalinas AA.



Presione la tapa interior del compartimento de las pilas hasta que haga clic.



Enrosque la tapa exterior del compartimento de las pilas para sellar el compartimento.



Si el indicador de nivel de carga bajo parpadea, a las pilas les queda poca energía. Cambie las pilas por otras nuevas lo antes posible.

Si el indicador de nivel de carga bajo está encendido con luz fija, la energía de las pilas es demasiado baja para encender el dispositivo. Cambie las pilas por otras nuevas de inmediato.

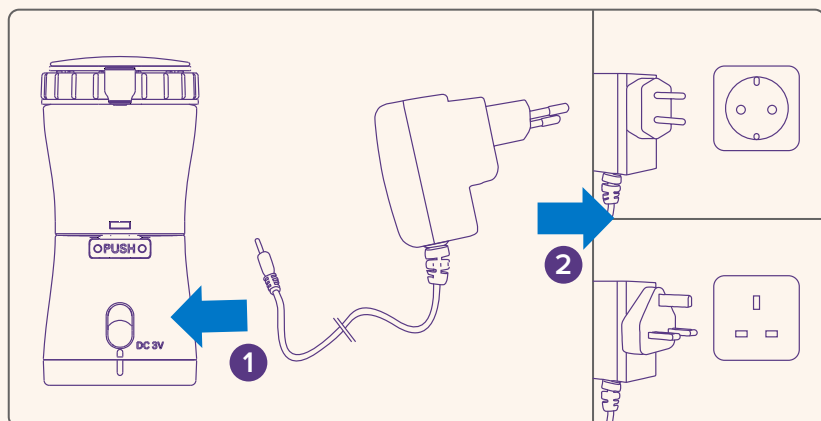
La duración de las pilas puede variar entre diferentes marcas o tipos de pilas.

Se recomienda tener siempre pilas de repuesto a mano.

⚠ No mezcle pilas de marcas distintas. No mezcle pilas viejas y nuevas. Cambie todas las pilas al mismo tiempo.

⚠ Extraiga las pilas y separe el depósito de medicación de la unidad principal si tiene previsto mantener almacenado el nebulizador Aerogen Go durante un período prolongado.

Conexión al adaptador de corriente



Abra la tapa del puerto del adaptador de corriente, que se encuentra en la parte posterior de la unidad principal, y conecte el adaptador de corriente a dicho puerto.

Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente adecuada.

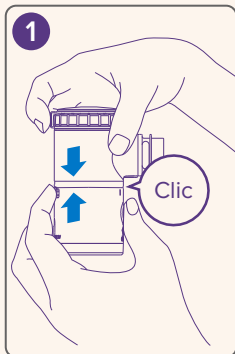
⚠ Aerogen Go no dispone de función de carga para las pilas

⚠ Antes de utilizar el adaptador de corriente, extraiga las pilas de la unidad principal.

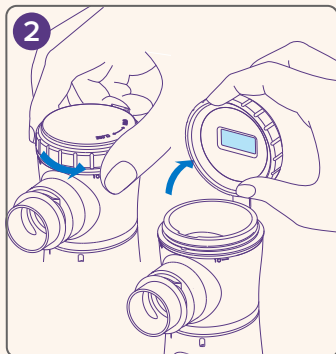
⚠ No manipule el adaptador de corriente con las manos mojadas o húmedas, ya que podría provocar una descarga eléctrica.

Cómo utilizar Aerogen Go®

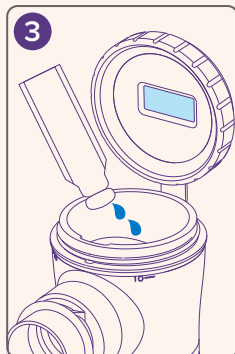
Añadir el medicamento



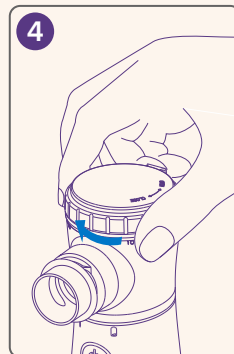
Conecte el depósito de medicación a la unidad principal presionándolos hasta que hagan «clic».



Gire la tapa del depósito de medicación en sentido antihorario para abrirla.



Vierta la cantidad recomendada de medicamento en el depósito de medicación (de acuerdo con la prescripción).



Gire la tapa del depósito de medicación en sentido horario hasta que no gire más para cerrarla.

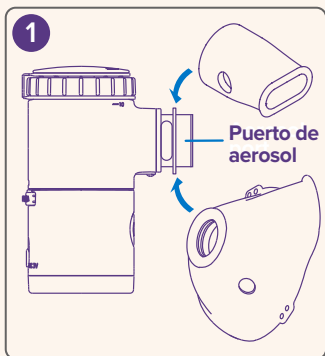
⚠ Antes de realizar la conexión, asegúrese de que el anillo de silicona esté bien colocado en la unidad principal. Después de realizar la conexión, asegúrese de que no haya ninguna holgura entre los dos componentes.

⚠ El volumen mínimo de llenado es 1 ml. No añada más de 10 ml de medicamento; puede guiarse por la línea superior del lateral del depósito de medicación.

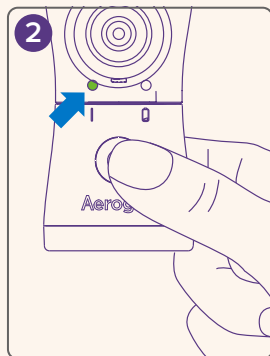
⚠ No toque la membrana funcional adherida a la tapa del depósito de medicación (se muestra en azul pálido en la imagen de arriba).

⚠ Agregue el medicamento solo cuando se esté preparando para comenzar el tratamiento de inhalación.

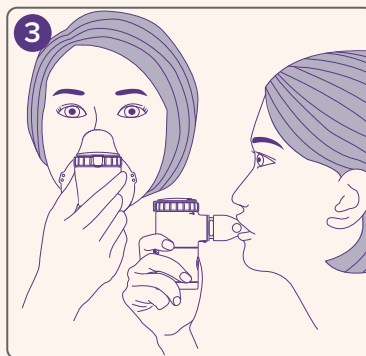
Sesión de tratamiento de inhalación



Conecte la boquilla o la mascarilla al depósito de medicación.



Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de nebulización. Cuando comienza la nebulización se enciende la luz verde.



Siéntese con la espalda recta y sostenga el nebulizador Aerogen Go en posición vertical. Inspire. Respire con normalidad para lograr el mejor resultado.

Fin de la sesión de inhalación

Cuando el medicamento se esté agotando, la producción de aerosol disminuirá. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo en ese momento.

Por razones de seguridad, el dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos de nebulización. Si necesita un tratamiento adicional, pulse el botón de encendido/apagado para iniciar la siguiente sesión de nebulización.

⚠ Si no apaga el dispositivo al final de la sesión, puede dañar el sistema de nebulización.

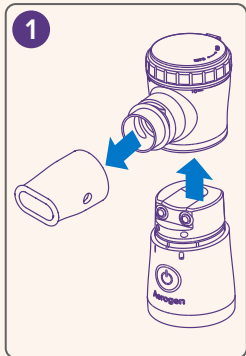
⚠ No tape los orificios de ventilación de la boquilla o la mascarilla.

⚠ Mantenga la unidad principal y el adaptador de corriente secos. Si se mojan, deje de utilizarlos de inmediato y séquelos bien.

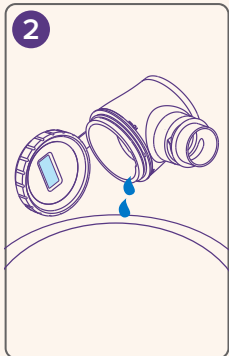
⚠ No toque el interior del puerto de aerosol ya que esto puede dañar el sensible mecanismo de malla que se encuentra en su interior.

Limpieza y desinfección

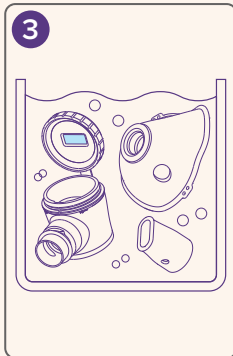
Limpieza después de cada uso



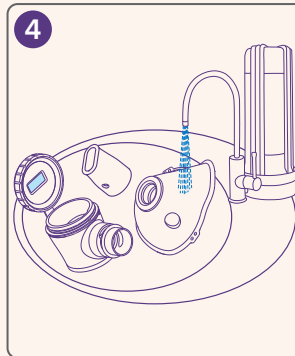
Retire la boquilla o la mascarilla y separe el depósito de medicación de la unidad principal pulsando el botón azul de liberación del depósito de medicación, que se encuentra en la parte posterior.



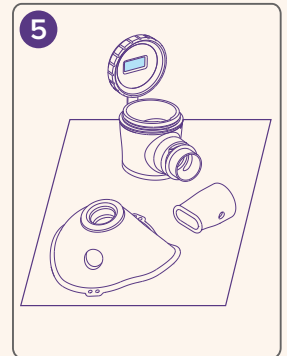
Deseche el líquido residual que haya quedado en el depósito de medicación.



Sumerja el depósito de medicación y la boquilla o la mascarilla en agua tibia filtrada con jabón líquido suave para lavar platos y agítelos suavemente unas cuantas veces.



Enjuague bien con agua filtrada (embotellada o del grifo). Si aún quedan manchas después de limpiar los componentes, repita los pasos 3 y 4.



Sacuda cuidadosamente el exceso de agua. Después deje secar completamente al aire sobre un paño limpio que no suelte pelusa. Una vez secos, guarde los componentes en la bolsa de almacenamiento o en otro recipiente seco y limpio.

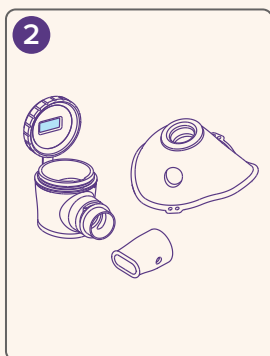
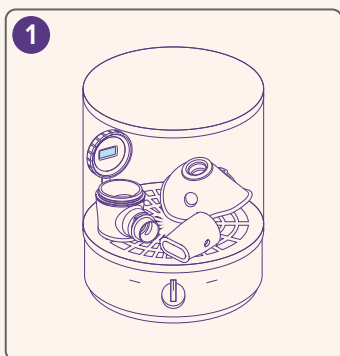
⚠ La unidad principal no debe lavarse. Se puede limpiar con papel de cocina o un paño limpio.

⚠ No permita que la unidad principal o el adaptador de corriente entren en contacto con agua o cualquier otro líquido.

⚠ No utilice el horno, el microondas ni el lavavajillas para desinfectar Aerogen Go.

⚠ Al manipular el depósito de medicación, evite tocar la malla que hay dentro del puerto de aerosol y la membrana funcional de la tapa.

Desinfección diaria

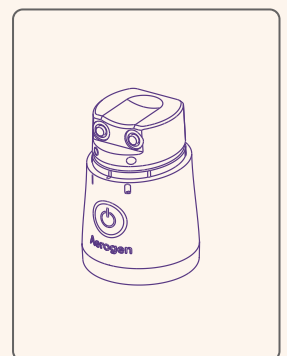


Depósito de medicación, boquilla y mascarilla pediátrica/para adultos

Al final del día, después de limpiar Aerogen Go siguiendo el procedimiento de limpieza anterior, utilice uno de los métodos de desinfección que se recomiendan a continuación:

- **Con un desinfectante comercial estándar para biberones:** Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del desinfectante comercial. No utilice el horno, el microondas ni el lavavajillas para desinfectar Aerogen Go (1).
- **Con alcohol:** Sumérjalos en alcohol etílico al 70 %-75 % durante aproximadamente un minuto (2).

Sacuda cuidadosamente el exceso de líquido. Deje secar completamente al aire sobre un paño limpio que no suelte pelusa. Guárdelos en la bolsa de almacenamiento o en otro recipiente seco y limpio.

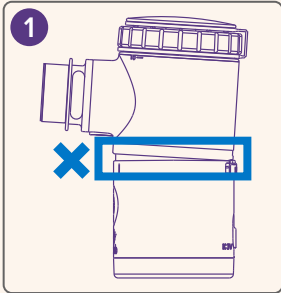


Desinfección de la unidad principal

Limpie la unidad principal con un paño limpio humedecido con alcohol etílico al 70 %-75 %.

Resolución de problemas y soporte

Resolución de problemas



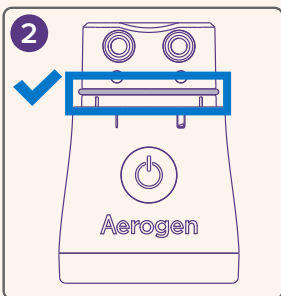
Si Aerogen Go no se enciende después de conectar el depósito de medicación a la unidad principal, asegúrese de que el depósito de medicación esté bien conectado a la unidad principal. No debe haber ninguna holgura entre los dos componentes cuando se mira el dispositivo desde un lado (1). Si es necesario, vuelva a conectar los dos componentes asegurándose de que el anillo de silicona esté en su sitio en la unidad principal (2).

Si sigue teniendo problemas con su Aerogen Go, consulte la sección «Resolución de problemas» de las instrucciones de uso (IFU).

Diríjase al servicio de atención al cliente de Aerogen:

- si Aerogen Go sigue sin funcionar después de consultar las instrucciones de uso;
- para solicitar una copia digital de repuesto de las IFU;
- para solicitar piezas de repuesto del dispositivo y accesorios;
- para acceder al servicio de garantía.

Para resolver problemas y utilizar el servicio de garantía, indique el número de lote del depósito de medicación o la identificación única de dispositivo (UDI) de la unidad principal del nebulizador.



Servicio de atención al cliente de Aerogen

info@aerogen.com
+353 91 540 400



Para obtener más información sobre Aerogen Go, visite **aerogengo.com**.

Información importante sobre el producto

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el nebulizador de malla vibratoria Aerogen Go.

*Es ligero (aproximadamente 75 g sin pilas) y compacto (74 x 46 x 96 mm), y funciona con pilas o con un adaptador de corriente.

†El nebulizador de malla vibratoria Aerogen Go® está previsto para la nebulización de medicamentos aprobados para el tratamiento de afecciones respiratorias. Pueden utilizar el sistema de nebulización los niños mayores de 6 meses que necesiten un tratamiento por inhalación y puedan respirar espontáneamente. Tanto los niños como cualquier persona que requiera asistencia o supervisión deben ser vigilados constantemente por un adulto, cuidador o profesional sanitario mientras utilizan el dispositivo para recibir un tratamiento por inhalación. Aerogen Go no debe compartirse con otros usuarios. Está concebido para el uso en un solo paciente.†

Este dispositivo médico es un producto sanitario regulado que, conforme a dichas normativas, lleva el marcado CE.

Fabricado por HCmed Innovations con arreglo a la normativa sobre productos sanitarios aplicable.

1. EU-30-2173 Instrucciones de uso de Aerogen Go Rev 01.

MK-GL-2989-3-ES. Fecha de preparación: agosto de 2026. Copyright © 2026 Aerogen Ltd. Todos los derechos reservados. AerlCU, Aerogen, Aerogen Go, Aerogen Solo, Aerogen Ultra, The WheeZees y Vibronic son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Aerogen Ltd o sus filiales.



Aerogen®